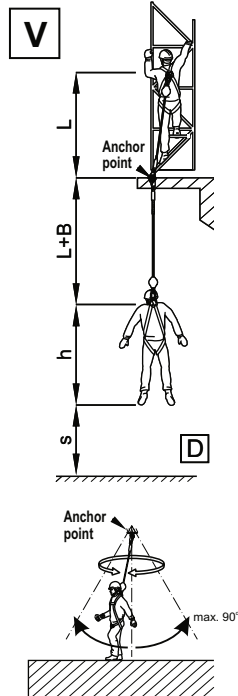
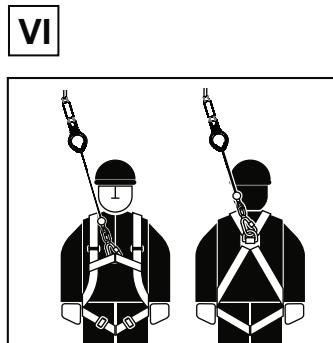
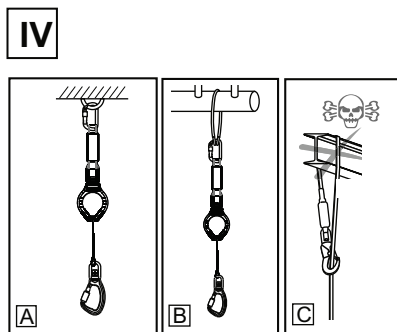
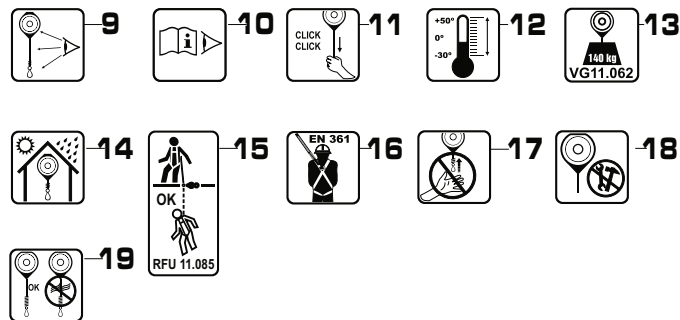
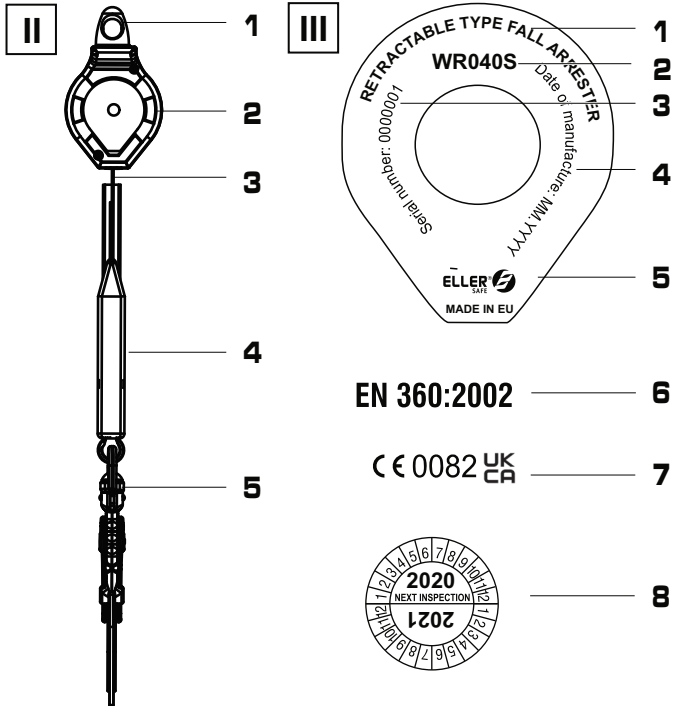




CE 0082 UK CA

EN 360:2002 **WR040S/WR040Si**

GB RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTER



GB - NOTICE: Read and fully understand these instructions before using this equipment.

I. DESCRIPTION

The retractable-type fall arrester device is a component of the personal protective equipment against falls from a height and conforms to EN 360:2002.

The fall arrester is the protection for one person only.

Available lengths of the device:

- Ref. WR 040S - 2 meters

Maximum Working Load: 140 kg.

II. NOMENCLATURE

1. Top swivel for attaching the device
2. Webbing retractor with brake inside plastic cover
3. Working webbing 18mm
4. Energy absorber
5. Snap hook with swivel function (fall indicator as an option)

III. MEANING OF THE MARKING

1. Type of the device
2. Reference number of the device
3. Number of the manufacturing series
4. Month/year of the device manufacture
5. Marking of the manufacturer or distributor
6. European standards (number/year)
7. CE marking with identity number of the notified body controlling manufacturing of the equipment
8. Month and year of the manufacturer's next inspection
9. Inspect the device before each use
10. Before use read the manual
11. Check locking before each use
12. Range of operating temperatures
13. Maximum working load
14. Store the device in a protected place
15. Tested with "fall factor 2" according to recommendation CNB/11.085 also approved for use at foot level (FF2)
16. Use only a full body harness conformed to EN 361
17. Don't release rapidly unwinded webbing
18. Don't repair the device yourself
19. Don't use the device with damaged webbing

IV. CONNECTING THE FALL ARRESTER TO STRUCTURAL ANCHOR POINT

PRE-USE INSPECTION

Before each use, a person who is going to use the fall arrester, shall make a close visual examination of the retractor's elements: cover, snap hook, handle, working cable or webbing (entire length), must be carried out in respect of mechanical, chemical and thermal defects. The user has to check the retractor functioning by dynamic pulling the working cable/webbing.

The cable/webbing should block and stops pulling out. After releasing the cable/webbing, the retractor should pull in the cable/webbing. The examination must be carried out by the user of the device. In the case of any defect or doubt of correct condition of the fall arrester, do not use it.

During use the fall arrester should be protected from a contact with oils, acids, solvents, basics, open fire, hot metal drops and sharp edges. During working on the lattice constructions we should avoid interleaving the working webbing between the individual construction elements. We should avoid using the device in the dust laden and greasy environment.

Using the fall arrest, in connection with fall arrest system, must be compatible with manual instructions of the systems

and obligatory standards:

- EN795 - for anchorages
- EN361 - for the safety harness
- EN362 - for the connectors

The fall arrester must be connected to structural anchor point using a connector [A] or sling [B] complying with EN362 or EN795 standards. It is forbidden to use the webbing of the device as the loop [C].

Structural anchorage point should have static resistance min. 12kN.

The shape of the structural anchorage point should not let selfacting disconnection of the device. Safety connector or fastening elements has to be protected from lateral and bending forces. It is recommended to use certified and marked structural anchorage point complied with EN 795.

V. STRUCTURAL ANCHOR POINT REQUIREMENTS

When the device is installed in the vertical line above the user the minimal clearance distance below working level shall be 1,5 m. When work cable of the retractable type fall arrester is deflected from the vertical line, a pendulum effect may occur. To avoid a related risk, pay attention that the device work line deflection from the vertical.

When the device is installed at the foot level [CNB/11.085] the minimal clearance distance should be calculated as: $CL=L+B+h+s$ (see illustration [D]) where:

- CL- clearance distance
- L- max. length of the device 2m
- B- max. braking distance 1,75m
- h - height of the user
- s - safe distance ~1m

VI. CONNECTING THE FALL ARRESTER TO FULL BODY HARNESS

- the device must be connected only to frontal or dorsal attachment point of full body harness. Full body harness must conform to EN 361.
- always protect the gate of the snap hook against accidental opening with locking gear.

VII. PERIODIC INSPECTIONS

The device must be inspected at least once every 12 months from the date of first use. Periodic inspections must only be carried out by a competent person who has the knowledge and training required for personal protective equipment periodic inspections. Depending upon the type and environment of work, inspections may be needed to be carried out more frequently than once every 12 months. Every periodic inspection must be recorded in the Identity Card of the equipment.

VIII. MAXIMUM LIFESPAN OF THE EQUIPMENT

Retractable type fall arrester can be used without time limit on condition periodic inspections are carried out timely.

IX. WITHDRAWAL FROM USE

Retractable type fall arrester must be withdrawn from use immediately, if there are any doubts in regard of its correct condition and function. The device must not be used until the equipment manufacturer or his authorized representative carries out a detailed inspection and gives his written consent to use the equipment again.

Retractable type fall arrester must be withdrawn from use immediately and sent to the manufacturer or his authorized representative to carry out a detailed inspection, if it has been used to arrest a fall.

Any repair or service works can be performed only by the device manufacturer or his authorized representative.

X. THE ESSENTIAL PRINCIPLES FOR USERS OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HEIGHT:

- personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- personal protective equipment must not be used by a person with medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.



ed-1/20.05.2020

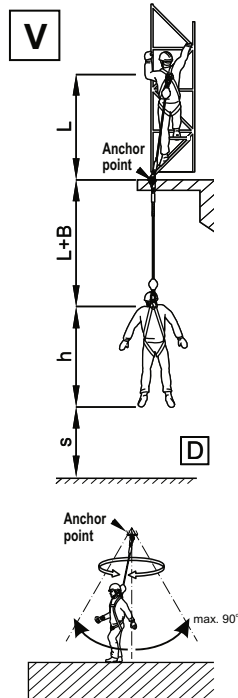
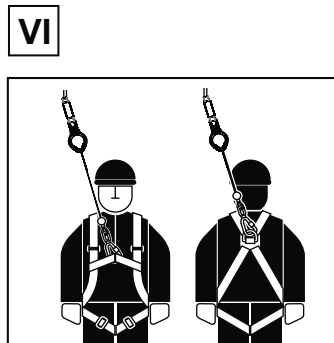
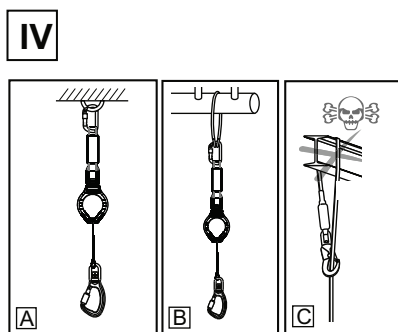
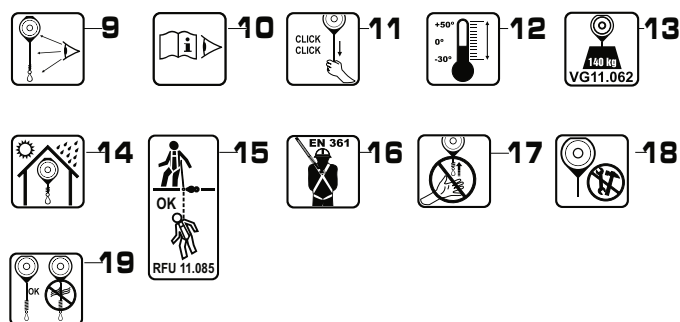
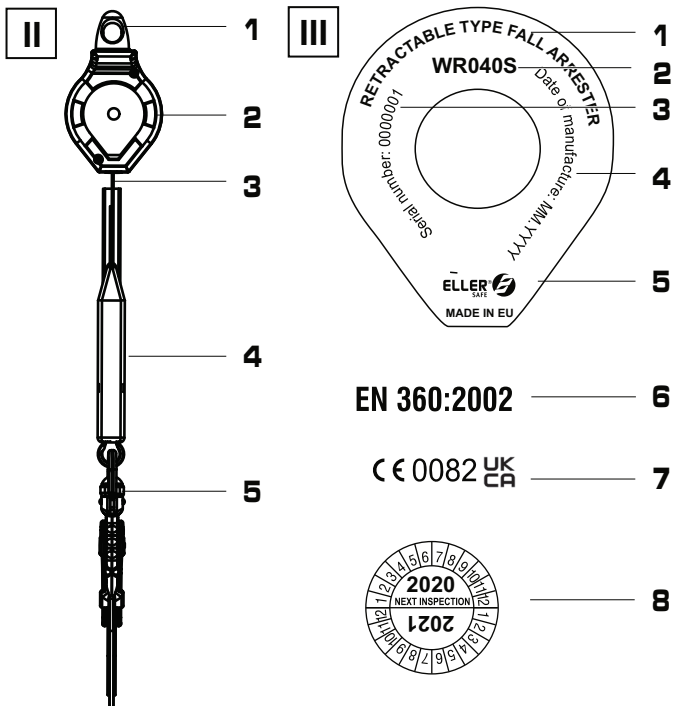
0001119



CE 0082 UK CA

EN 360:2002 WR040S/WR040Si

NL VALSTOPAPPARAAT



NL- LET OP: Lees en begrijp deze gebruiksaanwijzing voordat het apparaat wordt gebruikt.

I. ALGEMEEN

Het valstopapparaat maakt onderdeel uit van een persoonlijk valbeveiligingssysteem in overeenstemming met de norm EN 360:2002.
Het valstopapparaat geeft beveiliging aan één persoon.
Het apparaat is beschikbaar in één lengte van 2 meter.
Het toegestane gewicht van de gebruiker bedraagt 140 kg.

II. OMSCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Bovenste wartel
2. Mechanisme dat de band oprolt en de band tijdens een val in de behuizing blokkeert
3. Band 18 mm breed
4. Valdemper vermindert de krachten tijdens het vallen
5. Karabinerhaak voorzien van een wartel (optionele valindicator)

III. MARKERING VAN HET APPARAAT

1. Type apparaat
2. Referentienummer
3. Serienummer
4. Productiejaar en -maand van het apparaat
5. Aanduiding van de producent of distributeur
6. Nummer van de Europese norm
7. CE-merk en nummer van de aangemelde instantie die toezicht houdt op de productieproces
8. Maand en jaar van de volgende servicebeurt.
9. Controleer voor ieder gebruik het blokkeringsmechanisme
10. Lees voor gebruik de gebruikshandleiding
11. Inspecteer het apparaat vóór ieder gebruik
12. Temperatuurbereik waarbinnen het apparaat gebruikt mag worden
13. Maximaal gewicht van de gebruiker
14. Bewaren in ruimten beschermd tegen direct zonlicht, vocht en andere agressieve substanties
15. Het apparaat getest volgens de aanbeveling VG 11.085 en ook goedgekeurd voor gebruik op voetniveau (FF2)
16. Gebruik enkel met harnasgordel in overeenstemming met EN 361
17. Laat de band niet plotseling los wanneer van het apparaat is uitgetrokken
18. Laat de band niet plotseling los wanneer van het apparaat is uitgetrokken
19. Gebruik geen apparaat met een beschadigde band

IV. BEVESTIGING VAN HET VALSTOPAPPARAAT AAN HET VASTE BEVESTIGINGSPUNT

VISUELE INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK

De gebruiker moet voor ieder gebruik zorgvuldig alle onderdelen van het apparaat: behuizing van het apparaat, karabinerhaak, handgreep, veiligheidslijn of band (over de gehele lengte) controleren op mechanische, chemische en thermische beschadigingen. Controleer ook het oprol- en remmechanisme door krachtig aan de veiligheidslijn/band te trekken. De kabel/band moet blokkeren en niet verder afwikkelen. Na loslating moet de kabel/band vrij opgerold (ingetrokken) worden door het apparaat. De gebruiker van het toestel voert de visuele controle uit. Bij enig defect of enige twijfel over de juiste staat of goede werking van het apparaat, moet het onmiddellijk uit gebruik worden genomen. Bescherm tijdens het gebruik alle elementen van het apparaat tegen contact met olie, oplosmiddelen, zuren en basen, open vuur, hete metaalspetters en voorwerpen met scherpe randen. Zorg ervoor dat tijdens het werken op roosterconstructies de veiligheidslijn/band niet klem komt te zitten tussen de verschillende constructie-elementen. Het gebruik van het apparaat in zeer stoffige en olieachtige omstandigheden vermijden. Gebruik van het valstopapparaat als onderdeel van een valbeveiligingssysteem moet in overeenstemming zijn met de aanwijzingen uit de instructies van de verschillende onderdelen van het systeem en de geldende normen:

- EN 361 – voor de harnasgordels;
- EN 362 – voor verbindingselementen;
- EN 795 – voor de punten van de vaste constructie (verankeringspunten)

Het apparaat mag uitsluitend in een verticale lijn boven de gebruiker is bevestigd, dan moet de vrije ruimte onder het (horizontale) werkniveau minimaal 1,5 m bedragen. Wanneer de werktouw van het valstopapparaat van de verticale lijn wordt gekanteld, kan er een slingereffect optreden - probeer altijd de afstand tot het apparaat in horizontale richting te minimaliseren. Wanneer het valstopapparaat geïnstalleerd op voetniveau [CNB / 11.085], moet de minimale vrije ruimte onder de gebruiker worden berekend met de formule: $CL = L + B + h + s$ (zie afbeelding [D]) waar:

- CL - vrije ruimte;
- L - maximale lengte van het apparaat tot (2 m);
- B - maximale remweg (1,75m);
- h - hoogte van de gebruiker;
- s - veilige afstand ~1m

VI. BEVESTIGEN VAN DE VEILIGHEIDSLIJN VAN HET VALSTOPAPPARAAT AAN DE HARNASGORDEL

- maak de karabinerhaak van de veiligheidslijn/band van het apparaat vast aan het voorste of achterste bevestigingspunt van een harnasgordel. De gebruikte harnasgordel moet aan de norm EN 361 voldoen
- beveilig altijd de karabinerhaak met de vergrendelingsmechanisme

VII. PERIODIEKE KEURINGEN

Ten minste eens na elke 12 maanden van gebruik vanaf de eerste ingebruikname dient een periodieke keuring van het apparaat te worden uitgevoerd. De periodieke keuring kan door een bevoegde persoon met de juiste kennis en opleiding op het gebied van persoonlijke beschermingsmiddelen, worden uitgevoerd. De gebruiksomstandigheden van het apparaat kunnen invloed hebben op de frequentie van de periodieke keuringen die vaker dan na elke 12 maanden kunnen worden uitgevoerd. Elke periodieke keuring dient op de gebruikskaart van het apparaat te worden genoteerd.

VIII. GEBRUIKSPERIODE

Er is geen bepaalde toegestane gebruiksperiode van de valstopapparaat gedefinieerd onder de voorwaarde dat de alle servicebeurten tijdig worden doorgevoerd.

IX. BUITEN GEBRUIK STELLEN

Het valstopapparaat moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen wanneer er ook maar enige twijfel bestaat over de juiste staat of goede werking ervan. De uitrusting kan opnieuw in gebruik worden genomen nadat de producent of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger de uitrusting een grondige servicebeurt heeft gegeven en schriftelijk toestemming verleent tot verder gebruik. Wanneer het valstopapparaat een val heeft gebroken moet het onmiddellijk uit gebruik worden genomen en opgestuurd naar de producent of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger om grondig te worden nagekeken. Alle reparaties en servicehandelingen mogen uitsluitend door de producent van het apparaat of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd.

X. BASISREGELS VOOR GEBRUIK VAN PERSOONLIJKE VALBEVEILIGING

de persoonlijke beschermingsmiddelen dienen uitsluitend te worden gebruikt door personen geschoold op het gebied van het gebruik ervan.
de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt door personen wier gezondheid invloed kan hebben op de veiligheid bij dagelijks gebruik of bij noodgeval.
er dient een plan van de reddingoperatie te worden voorbereid die wordt toegepast indien nodig.
tijdens het hangen in de persoonlijke beschermingsmiddelen (bv. na het stoppen van de val) op syndromen van letsel als gevolg van het hangen letten
om de negatieve effecten van het hangen te voorkomen, moet ervoor worden gezorgd dat een geschikt noodplan wordt opgesteld. Het gebruik van steunbanden wordt aangeraden.
het is verboden om het apparaat op enige manier aan te passen zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.
alle reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant van het apparaat of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd.
de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet afwijkend worden gebruikt.
de persoonlijke beschermingsmiddelen mogen door één persoon worden gebruikt.



0001119

ed-1/20.05.2020

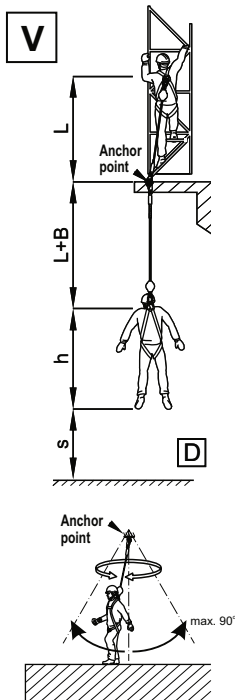
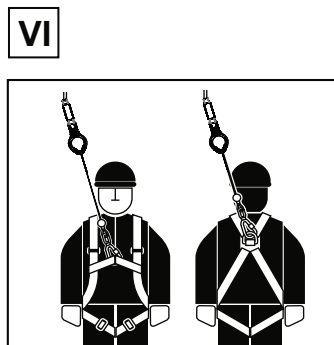
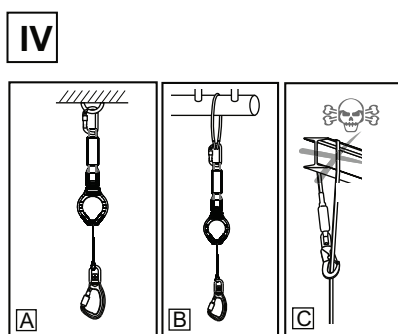
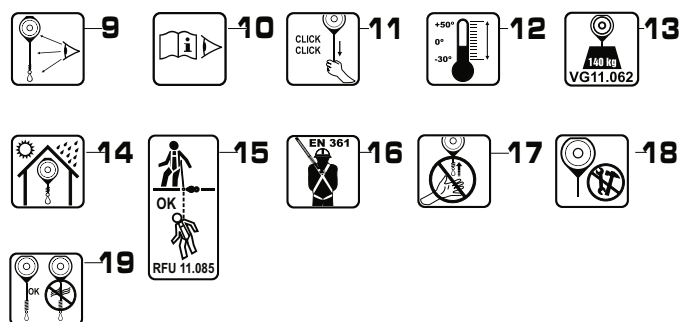
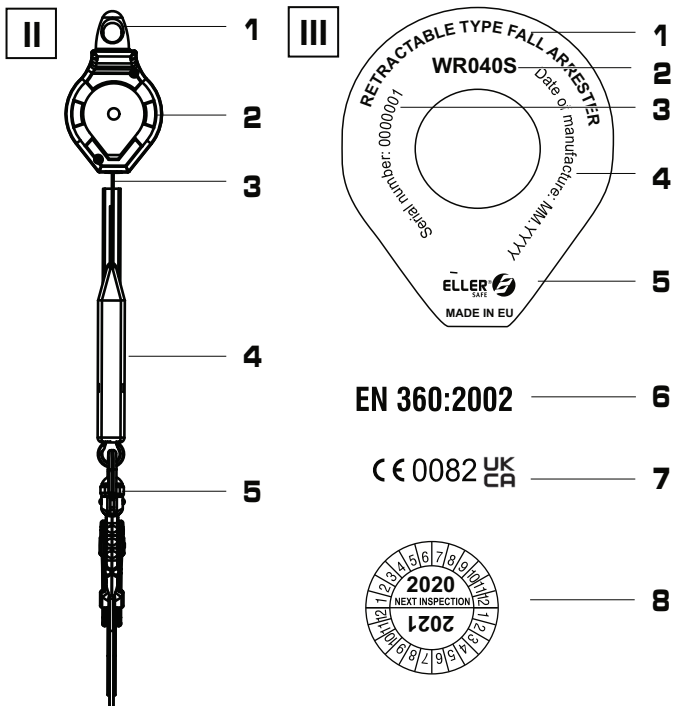
[illegible]



CE 0082 UK

EN 360:2002 WR040S/WR040Si

FR – DISPOSITIF À RAPPEL AUTOMATIQUE



FR – ATTENTION : Avant toute utilisation du dispositif, il faut lire attentivement et comprendre le mode d'emploi.

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le dispositif à rappel automatique constitue un élément de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur conforme à la norme EN 360:2002.

L'antichute à rappel automatique sert à la protection d'une seule personne.

Le dispositif est disponible en une seule longueur – 2 mètres.

Le poids maximal de l'utilisateur est de 140 kg.

II. DESCRIPTION DU DISPOSITIF

1. Émerillon supérieur
2. Mécanisme rétracteur de la sangle, bloquant la sangle en cas de chute, en boîtier
3. Sangle de 18 mm de largeur
4. L'absorbeur d'énergie réduisant la force pendant l'arrêt de la chute
5. Mousqueton équipé d'un émerillon (indicateur de chute en option)

III. MARQUAGE DU DISPOSITIF

1. Type de dispositif
2. Numéro de référence
3. Numéro de série
4. Mois et année de fabrication du dispositif
5. Marquage du fabricant ou du distributeur
6. Numéro de la norme européenne
7. Marquage CE et numéro de l'organisme notifié responsable pour le contrôle du processus de fabrication du dispositif
8. Mois et année du contrôle technique usine suivant
9. Avant chaque utilisation, vérifier le bon fonctionnement du mécanisme de blocage
10. Lire le mode d'emploi avant toute utilisation
11. Avant chaque utilisation, procéder à la revue du dispositif
12. Plage de température sous laquelle le dispositif peut être utilisé
13. Poids maximal de l'utilisateur
14. Stocker dans une pièce, protéger contre l'action directe de rayons solaires, l'humidité et les substances agressives
15. Dispositif testé conformément à la recommandation VG 11.085, admis également à l'utilisation au niveau des pieds (FF2)
16. Utiliser uniquement avec des harnais conformes à la norme EN 361
17. Ne pas relâcher brusquement la sangle du dispositif déroulée
18. Ne pas relâcher brusquement la sangle du dispositif déroulée
19. Ne pas utiliser le dispositif si la sangle est endommagée

IV. CONNEXION DU DISPOSITIF À RAPPEL AUTOMATIQUE AU POINT STRUCTUREL FIXE

REVUE AVANT UTILISATION

Avant chaque utilisation, la personne qui va utiliser l'antichute doit passer en revue les composants du dispositif : le corps, le mousqueton, la poignée, le câble ou la sangle de travail (sur toute sa longueur) afin d'y déceler d'éventuels défauts d'origine mécanique chimique ou thermique. L'utilisateur doit vérifier le bon fonctionnement du rétracteur en tirant de manière dynamique sur la sangle ou le câble de travail. La sangle / le câble doit se bloquer et cesser de s'étendre. Après le relâchement de la sangle / du câble, le rétracteur doit retirer la sangle / le câble. La revue et les vérifications sont à effectuer par la personne qui utilise le dispositif. S'il existe une quelconque panne ou si un quelconque doute naît quant à l'état ou au fonctionnement du dispositif, son utilisation doit être immédiatement arrêtée. Pendant l'utilisation, tous les éléments du dispositif doivent être protégés contre tout contact avec des huiles, des acides, des solvants, des bases, le feu, les bords tranchants et le métal liquide chaud. Pendant le travail sur des structures grillagées, évitez d'entrelacer la sangle / le câble de travail entre les différents éléments de la construction. Évitez d'utiliser le dispositif dans des environnements trop gras ou surchargés de poussières. L'utilisation de l'antichute à rappel automatique dans le cadre d'un système de protection contre la chute de hauteur doit se faire de manière conforme aux modes d'emploi des différents éléments du système de protection contre les chutes de hauteur et aux normes en vigueur :

- EN 361 – pour les harnais de sécurité ;
- EN 362 – pour les connecteurs ;
- EN 795 – pour les points structurels fixes (points d'ancrage).

Le dispositif doit être connecté au point structurel fixe exclusivement par la poignée rotative, à l'aide d'un mousqueton [A] ou d'un dispositif d'ancrage [B] conformes aux normes EN 362 ou EN 795. Il est interdit de connecter le dispositif en utilisant la sangle de travail du dispositif [C]. Le point structurel fixe doit posséder une résistance statique d'au moins 12 kN. La forme et la structure du point structurel fixe doivent être en mesure d'empêcher une déconnexion spontanée du dispositif et son glissement. Il est conseillé d'utiliser des points structurels fixes certifiés conformes à la norme EN 795.

V. EXIGENCES RELATIVES AUX POINTS STRUCTURELS FIXES

Lorsque le dispositif à rappel automatique est installé en ligne droite verticale au-dessus de l'utilisateur, l'espace libre minimal en dessous du poste (niveau) de travail doit être d'au moins 1,5 m. Lorsque la corde de travail de l'antichute à rappel automatique est déviée par rapport à la ligne verticale, un effet de pendule peut se produire – il faut donc toujours essayer de minimiser la distance d'écart par rapport au dispositif sur le plan horizontal. Si le dispositif à rappel automatique est installé au niveau des pieds [CNB/11.085], la taille de l'espace libre minimal sous l'utilisateur doit être calculée selon la formule suivante : $CL = L + B + h + s$ (voir l'illustration [D]), où :

- CL – espace libre ;
- L – longueur maximale du dispositif (2 m) ;
- B – trajectoire maximale de freinage (1,75 m) ;
- h – taille de l'utilisateur ;
- s – distance sûre ~1 m

VI. RACCORDEMENT DE LA CORDE DE TRAVAIL D'UNE ANTICHUTE À RAPPEL AUTOMATIQUE À UN HARNAIS DE SÉCURITÉ

- le mousqueton de la sangle/corde de travail doit être connecté exclusivement au point d'attelage avant ou arrière du harnais complet. Le harnais complet doit être conforme aux exigences de la norme EN 361.
- toujours protéger le mousqueton contre l'ouverture accidentelle avec un dispositif de verrouillage.

VII. CONTRÔLES PÉRIODIQUES

Au moins une fois tous les 12 mois d'utilisation, à commencer par le premier jour d'utilisation, le dispositif doit être soumis à un contrôle périodique. Le contrôle périodique peut être effectué uniquement par une personne compétente, possédant le savoir nécessaire et formée en matière de contrôles périodiques des équipements de protection individuelle. Les conditions dans lesquelles le dispositif est utilisé peuvent influencer sur la fréquence des contrôles périodiques qui peuvent éventuellement être nécessaires plus souvent qu'une fois tous les 12 mois. Chaque contrôle périodique doit être inscrit dans la carte d'utilisation du dispositif.

VIII. DURÉE D'UTILISATION

Aucune durée de vie maximale n'est fixée pour l'antichute à rappel automatique, à condition qu'il soit procédé à des contrôles périodiques réguliers.

IX. MISE HORS D'USAGE

L'antichute à rappel automatique doit être immédiatement mise hors d'usage si un quelconque doute naît quant à son état et son fonctionnement corrects. La remise en utilisation de l'équipement ne peut se faire qu'après un contrôle technique approfondi effectué par le fabricant de l'équipement ou son représentant autorisé et si celui-ci confirme par écrit que l'équipement peut continuer à être utilisé. L'antichute à rappel automatique doit être immédiatement mise hors d'usage et envoyé au fabricant ou à son représentant autorisé pour un contrôle approfondi, lorsqu'elle a servi à arrêter une chute. Toute réparation ou toute tâche d'entretien ne peut être effectuée que par le fabricant du dispositif ou son représentant autorisé.

RÈGLES PRINCIPALES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT INDIVIDUEL PROTÉGEANT CONTRE LA CHUTE DE HAUTEUR

L'équipement de protection individuelle peut être utilisé uniquement par des personnes formées à son usage. L'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé par des personnes dont l'état de santé peut influencer sur la sécurité pendant l'utilisation quotidienne ou en mode de secours.

il faut préparer un plan de sauvetage qui pourra être implémenté en cas de besoin pendant le travail.

lorsqu'on est en suspension dans l'équipement de protection individuelle (par exemple après l'arrêt d'une chute), il faut faire attention aux symptômes causés par la suspension



0001119

ed-1/20.05.2020

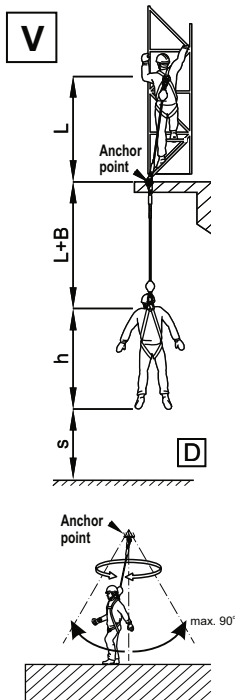
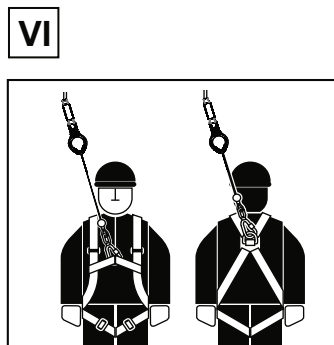
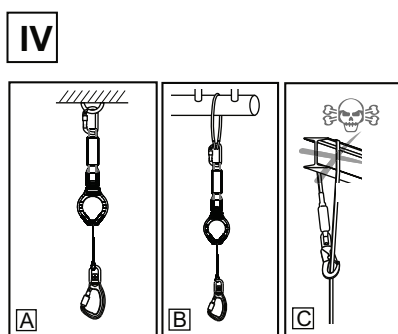
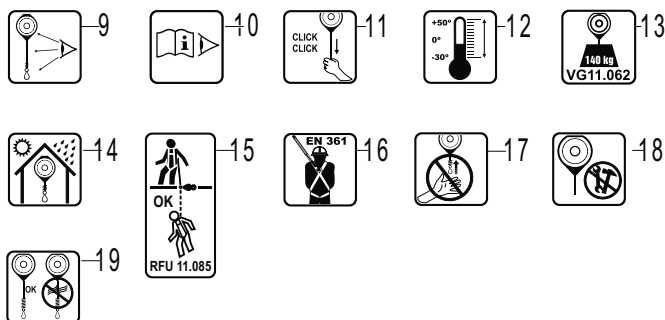
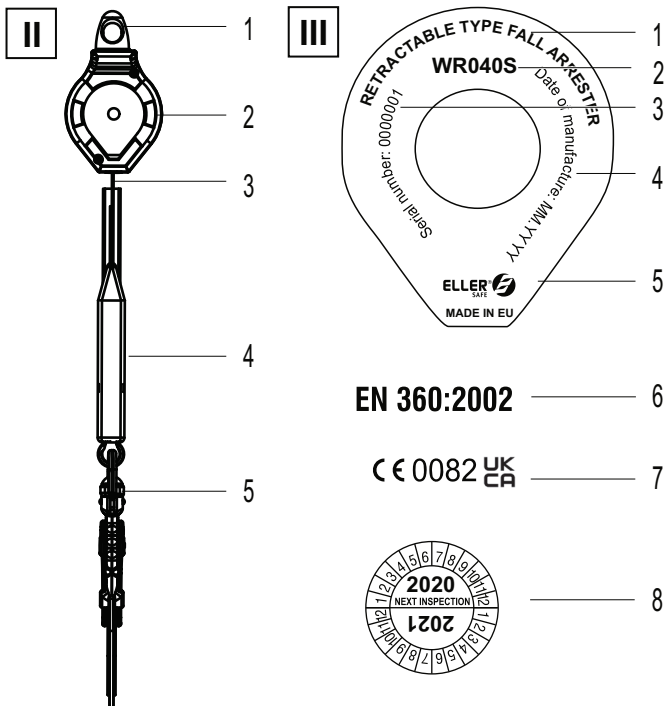
[illegible]



CE 0082 UK

EN 360:2002 WR040S/WR040Si

DE - HÖHENSICHERUNGSGERÄT



DE - ACHTUNG: Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie diese Vorrichtung benutzen.

I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das Höhensicherungsgerät ist Bestandteil einer persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz gemäß EN 360:2002.

Das Höhensicherungsgerät stellt einen Schutz für eine Person dar.

Die Vorrichtung ist in einer Länge von 2 Metern erhältlich.

Das zulässige Benutzergewicht beträgt 140 kg.

II. BESCHREIBUNG DER VORRICHTUNG

1. Oberes Wirbelauge
2. Mechanismus für das Aufrollen und das Blockieren des Gurtbandes während des Absturzes im Gehäuse
3. Gurtband mit einer Breite von 18 mm
4. Dämpfer zur Reduzierung der Kraft während des Auffangens eines Absturzes
5. Karabiner mit Wirbelaue (Fallindikator optional)

III. KENNZEICHNUNG DER VORRICHTUNG

1. Vorrichtungstyp
2. Referenznummer
3. Seriennummer
4. Jahr und Monat der Herstellung der Vorrichtung
5. Kennzeichnung des Herstellers oder Vertreibers
6. Nummer der Europäischen Norm
7. CE-Zeichen und Nummer der notifizierten Stelle, die den Herstellungsprozess der Vorrichtung überwacht
8. Monat und Jahr der nächsten Werksinspektion
9. Prüfen Sie vor jedem Einsatz die Funktion des Blockademechanismus
10. Lesen Sie vor dem Einsatz die Gebrauchsanleitung
11. Unterziehen Sie die Vorrichtung vor jedem Einsatz einer Sichtprüfung
12. Temperaturbereich, in dem die Vorrichtung verwendet werden darf
13. Maximales Benutzergewicht
14. In Innenräumen lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und anderen aggressiven Substanzen schützen
15. Die Vorrichtung ist nach der Empfehlung VG 11.085 getestet und auch für die Verwendung in Fußhöhe (FF2) zugelassen
16. Nur mit Auffanggurt gemäß EN 361 verwenden
17. Lassen Sie das plötzlich herausgezogene Gurtband nicht los
18. Lassen Sie das plötzlich herausgezogene Gurtband nicht los
19. Verwenden Sie die Vorrichtung nicht bei beschädigtem Gurtband

IV. VERBINDUNG DES HÖHENSICHERUNGSGERÄTS MIT EINEM ORTSFESTEN ANSCHLAGPUNKT

SICHTPRÜFUNG VOR DEM EINSATZ

Vor jeder Benutzung der Vorrichtung muss der Benutzer eine gründliche Sichtprüfung der Vorrichtungskomponenten vornehmen: des Vorrichtungsgehäuses, des Karabinerhakens, des Griffs, des Arbeitsseils und des Gurtbandes (über seine gesamte Länge) auf mechanische, chemische und thermische Beschädigungen. Die Funktion des Aufroll- und Blockademechanismus ist ebenfalls durch ein dynamisches Ziehen am Arbeitsseil/-gurtband zu überprüfen. Das Seil/Gurtband muss blockieren und sich nicht weiter abwickeln lassen. Nach dem Lösen des Seils/Gurtbandes sollte es von der Vorrichtung frei aufgewickelt (eingezogen) werden. Die Sichtprüfungen und Überprüfungen sind von der Person durchzuführen, die die Vorrichtung benutzt. Beim Auftreten irgendwelcher Fehler oder beim Aufkommen von Zweifeln am ordnungsgemäßen Zustand und der Funktionsfähigkeit der Vorrichtung muss sie sofort außer Betrieb genommen werden. Während des Gebrauchs müssen alle Teile der Vorrichtung vor dem Kontakt mit Ölen, Lösungsmitteln, Säuren und Basen, offener Flamme, heißen Metallsplittern und Gegenständen mit scharfen Kanten geschützt werden. Bei der Arbeit an Gitterkonstruktionen ist eine Verflechtung des Arbeitsseils/des Gurtbandes zwischen den einzelnen Elementen der Konstruktion zu vermeiden. Vermeiden Sie es, die Vorrichtung in einer stark staub- und ölhaltigen Umgebung zu verwenden. Das Verwenden des Höhensicherungsgeräts als Teil eines Absturzschutzsystems muss den Anweisungen der Bedienungsanleitungen der einzelnen Systemelemente sowie den folgenden geltenden Normen entsprechen:

- EN 361 – für Auffanggurte;
 - EN 362 – für Verbindungselemente;
 - EN 795 – für ortsfeste Anschlagpunkte (Anschlageinrichtungen).
- Die Vorrichtung darf nur mit dem Drehgriff mithilfe des Karabinerhakens [A] oder der Befestigungsöse [B] gemäß den Normen EN 362 oder EN 795 an den ortsfesten Anschlagpunkt verbunden werden. Es ist nicht erlaubt, die Vorrichtung mit dem Arbeitsgurtband der Vorrichtung [C] zu befestigen. Der ortsfeste Anschlagpunkt muss eine statische Festigkeit von mind. 12 kN aufweisen. Die Form und die Konstruktion des ortsfesten Anschlagpunktes müssen verhindern, dass sich die Vorrichtung selbsttätig löst oder abrutscht. Es wird empfohlen, gekennzeichnete und zertifizierte ortsfeste Anschlagpunkte gemäß EN795 zu verwenden.

V. ANFORDERUNGEN AN ORTSFESTE ANSCHLAGPUNKTE

Wenn das Höhensicherungsgerät in einer senkrechten Linie über dem Benutzer befestigt wird, muss der erforderliche Freiraum unter dem Arbeitsplatz (der Ebene) mindestens 1,5 m betragen. Wenn das Arbeitsseil des Höhensicherungsgeräts von der vertikalen Linie abgelenkt wird, kann ein Pendeleffekt auftreten – versuchen Sie immer, den Abstand von der Vorrichtung in der Horizontalen so gering wie möglich zu halten. Wenn das Höhensicherungsgerät in Fußhöhe installiert wird [CNB/11.085], muss der minimale Freiraum unter dem Benutzer nach der folgenden Formel berechnet werden: $CL=L+B+h+s$ (siehe Abbildung [D]) wobei:

- CL- Freiraum;
- L - maximale Länge der Vorrichtung (2 m);
- B - maximaler Bremsweg (1,75 m);
- h - Benutzergöße;
- s - Sicherheitsabstand ~1m

VI. VERBINDUNG DES ARBEITSSEILS DES HÖHENSICHERUNGSGERÄTS MIT EINEM AUFFANGGURT

- Der Karabinerhaken des Arbeitsseils/-gurtbandes darf nur am vorderen oder hinteren Befestigungspunkt des Auffanggurts angeschlossen werden. Der Auffanggurt muss den Anforderungen der Norm EN 361 entsprechen.
- Sichern Sie den Karabinerhaken immer mit dem Verriegelungsmechanismus.

VII. WIEDERKEHRENDE INSPEKTIONEN

Beginnend mit dem Datum des Ersteinsatzes ist mindestens einmal nach jeweils 12-monatigem Gebrauch eine wiederkehrende Inspektion der Vorrichtung durchzuführen. Die wiederkehrende Inspektion darf nur von einer kompetenten Person mit entsprechenden Kenntnissen durchgeführt werden, die bezüglich wiederkehrender Inspektionen von persönlicher Schutzausrüstung geschult ist. Die Nutzungsbedingungen der Vorrichtung können sich auf die Häufigkeit der Durchführung der wiederkehrenden Inspektionen auswirken, die dann häufiger als einmal alle 12 Monate durchgeführt werden müssen. Jede wiederkehrende Inspektion muss auf der Gerätkarte vermerkt sein.

VIII. LEBENSDAUER

Es gibt keine feste Lebensdauerbegrenzung für das Höhensicherungsgerät, vorausgesetzt, dass die wiederkehrenden Inspektionen fristgemäß durchgeführt werden.

IX. AUSSERBETRIEBNAHME

Das Höhensicherungsgerät muss außer Betrieb genommen werden, wenn irgendwelche Zweifel an seinem ordnungsgemäßen Zustand und Betrieb bestehen. Die Ausrüstung darf wieder in Betrieb genommen werden, nachdem der Hersteller der Ausrüstung oder sein autorisierter Vertreter eine eingehende Inspektion durchgeführt hat und seine schriftliche Zustimmung zur Wiederverwendung der Ausrüstung erteilt worden ist. Das Höhensicherungsgerät ist unverzüglich außer Betrieb zu nehmen und dem Hersteller oder seinem autorisierten Vertreter zwecks einer eingehenden Überprüfung zuzusenden, falls es am Auffangen eines Absturzes beteiligt war. Jegliche Reparaturen oder Wartungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller der Vorrichtung oder seinem autorisierten Vertreter durchgeführt werden.

ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE FÜR DIE VERWENDUNG VON PERSÖNLICHER SCHUTZAUSRÜSTUNG GEGEN ABSTURZ

Die persönliche Schutzausrüstung darf nur von Personen benutzt werden, die in ihrer Anwendung geschult sind. Eine persönliche Schutzausrüstung darf nicht von Personen benutzt werden, deren Gesundheitszustand ihre Sicherheit im täglichen Gebrauch oder im Rettungsbetrieb beeinträchtigen kann. Es ist ein Rettungsplan zu erstellen, der im Bedarfsfall während der Arbeit eingesetzt werden kann.



0001119

ed-1/20.05.2020

[illegible]